

- naložitev toženi stranki, naj tožeči stranki izplača zamudne obresti v višini 10 % (deset odstotkov) z letno kapitalizacijo zneska od 11. oktobra 2004 do dejanskega plačila;
- naložitev plačila stroškov postopka Evropski komisiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v obravnavani zadevi nasprotuje zavrnitvi tožene stranke, da bi ji 100 % povrnila nastale stroške zdravljenja.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki tistim v zadevi Marcuccio proti Komisiji, T-18/04⁽¹⁾.

Konkretno tožeča stranka uveljavlja popolno kršitev dolžnosti obrazložitve, očitno napako pri presoji, nadalje kršitev člena 72 Kadrovskih predpisov in dolžnosti skrbnosti, kot tudi kršitev prepovedi diskriminacije in dolžnosti dobre uprave.

⁽¹⁾ UL C 71, 20.3.2004, str. 38.

Tožba, vložena 8. novembra 2005 — A.S.TER. proti Komisiji

(Zadeva T-409/05)

(2006/C 22/36)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: A.S.TER. S.p.A. (Genova, Italija) (zastopnika: Lorenzo Acquarone in Daniela Anselmi, avvocati)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- razglasitev ničnosti izpodbijanih ukrepov in posledično zagotovitev pravice do dostopa in tako izdaja celotnega prepisa dokumenta in njegovih prilog;
- naložitev plačila stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v obravnavani zadevi, delniška družba, v kateri ima večinski delež občina Genova (Comune di Genova), predlaga razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke o zavrnitvi

dostopa, s katero je bila zavrnjena dne 21. februarja 2005 Komisiji poslana prošnja za dostop po členu 7(2) Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije⁽¹⁾ do dokumenta (in zadevnih prilog), s katerim se je začela preiskava, ki lahko vodi do pričetka formalnega postopka kršitve proti tej tožeči stranki.

Dostop je bil zavrnjen na podlagi presoje, da ima lahko razkritje posledično negativen učinek na potek preiskave s strani Komisije.

V podporo svojim trditvam tožeča stranka uveljavlja kršitev člena 4(2) zgoraj navedene Uredbe št. 1049/2001, načela kontradiktornosti, preglednosti, udeležbe in sodelovanja v postopku, in pa pomanjkanje obrazložitve.

V tem smislu dodaja, da, navkljub trditvam tožene stranke, ni potrebno prepovedati razširjanja dokumentov v zvezi s postopkom kršitve za preprečitev povzročitve škod pri preiskavah, ampak da je, v nasprotju s tem, pri teh preiskavah potrebno, da v največji možni meri potekajo pregledno in ob sodelovanju, tako da lahko občina Genova in tožeča stranka zagotovita dokumente, ki so potrebni za potek preiskav.

Nadalje, glede na to, da je tožeča stranka stranka v upravnem postopku pred toženo stranko, izpodbijana odločba krši načelo kontradiktornosti.

Tožeča stranka dodaja, da morajo biti izjeme od pravice do dostopa razlagane ozko in ob upoštevanju načel pravice do obveščenosti in sorazmernosti.

⁽¹⁾ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

Tožba, vložena 25. novembra 2005 — Helenska republika proti Komisiji Evropskih Skupnosti

(Zadeva T-415/05)

(2006/C 22/37)

Jezik postopka: grščina

Stranke

Tožeča stranka: Helenska republika (Zastopnika: A. Samoni in P. Mylonopoulos)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti